



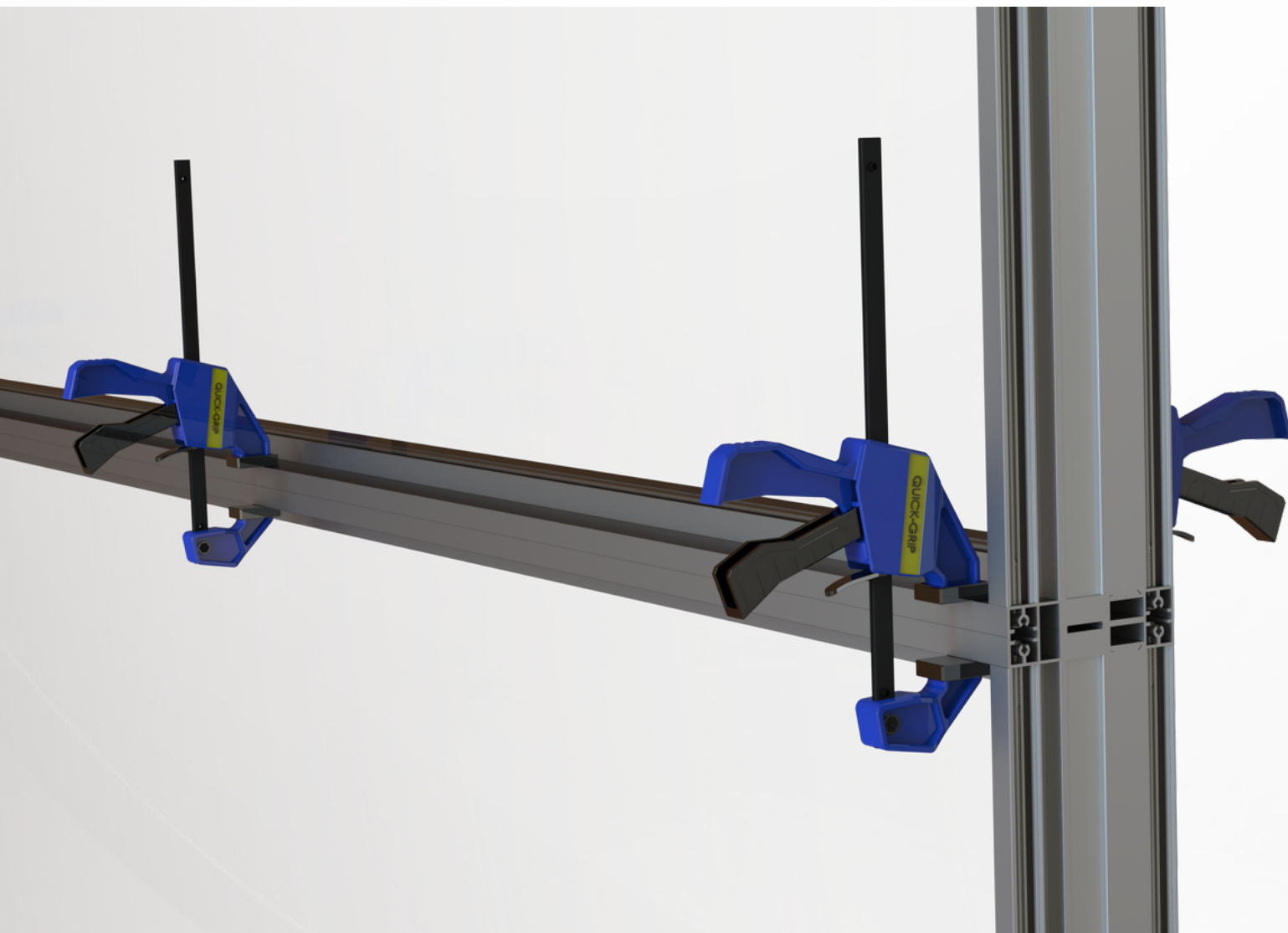
Instrucciones para la Mullición de la Serie 8000

westernwindowssystems.com



Escanear
para vídeo

Esta guía proporciona instrucciones paso a paso para el tratamiento mullido de puertas y ventanas de la serie 8000.



PRECAUCIÓN

Recomendamos que todos los productos de Western Window Systems sean instalados por profesionales con experiencia.

Contáctenos

2200 E. Riverview Dr., Phoenix, AZ 85034

877-398-9643

www.westernwindowssystems.com

TABLA DE INDICE

01	Información Importante Sobre Seguridad	04
02	Lista de Materiales y Herramientas	08
03	Instrucciones de Mullición	10
04	Instalación	14
05	Finalización	16

INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD



ADVERTENCIAS

Si no se presta atención a la advertencia, puede provocar la muerte o lesiones graves.



CUIDADO

Si no se toman precauciones, puede causar lesiones leves o moderadas.

NOTA

Información adicional relacionada con la instalación

Lea las instrucciones, de principio a fin, antes de comenzar la instalación.

Almacenamiento y Transporte de Productos

El producto debe almacenarse en un lugar seco y protegido de los elementos.

El embalaje húmedo puede dañar los acabados del producto. Si el embalaje se moja, sustitúyalo inmediatamente por uno seco.

El producto debe almacenarse y transportarse boca abajo. Para evitar daños, no deje caer ni arrastre el producto desde el camión de reparto.

Retiro de Productos de Ventanas Viejas

Asegúrese de retirar y desechar adecuadamente los productos de ventanas usadas. Es posible que pueda reciclar o donar los cristales y marcos retirados. Para obtener más información, consulte con su agencia de reciclaje local, la Asociación Americana de Fabricantes de Arquitectura, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos o la Asociación de Reutilización de Materiales de Construcción para localizar una empresa o organización cercana que acepte ventanas y puertas usadas. Para donar los productos retirados, póngase en contacto con organizaciones sin fines de lucro locales que necesiten materiales de construcción, como Habitat for Humanity.

NOTA: Las viviendas y los condominios construidos antes de 1978 pueden contener pintura con plomo, lo que puede suponer graves riesgos para la salud durante su retiro. La información y las instrucciones sobre la gestión adecuada de la pintura con plomo están disponibles en www.epa.gov/lead.installation.

INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Seguridad y Manejo

La instalación del producto no es un proyecto « de hágalo usted mismo ». El producto solo debe ser instalado por profesionales con experiencia, calificados y, cuando sea necesario, con licencia.

- Leer y comprender completamente TODAS las instrucciones del fabricante antes de comenzar la instalación. El no seguir las instrucciones de instalación adecuadas puede afectar la cobertura de la garantía limitada expresa aplicable de Western Window Systems.
- Este es un producto terminado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños en el vidrio, el marco, el acabado y los herrajes. Todos los componentes, incluidos los paneles de las puertas, deben almacenarse en un lugar seco y protegido de las inclemencias del tiempo.
- Antes de proceder con la instalación, inspeccione los componentes y confirme que no haya daños que puedan afectar su apariencia o rendimiento. Las piezas dañadas o faltantes deben ser reportadas inmediatamente a su proveedor.
- Tenga cuidado al trabajar en alturas elevadas, incluyendo, pero no limitado a, escaleras y andamios.
- Es responsabilidad del contratista de la instalación consultar y establecer las prácticas adecuadas de seguridad y salud, así como determinar la aplicabilidad de las limitaciones normativas antes de comenzar la instalación.
- No trabaje solo y utilice técnicas de elevación seguras. Es posible que se necesiten dos o más personas para levantar el producto. Utilice un número razonable de personas con la fuerza suficiente para levantar, transportar e instalar el producto, a fin de evitar lesiones y/o daños al mismo.
- Preste atención al manipular vidrio. El vidrio roto o agrietado puede causar lesiones graves.
- Utilice equipo de protección (gafas de seguridad, guantes, protección auditiva, etc.).
- Utilice las herramientas manuales y eléctricas de forma segura y cumpla las instrucciones de uso del fabricante.
- Se recomienda y puede ser obligatorio proteger el lugar de trabajo y a los trabajadores.

Componentes

Los componentes suministrados variarán en función de la configuración que vaya a instalar. Antes de continuar con la instalación, examine los componentes para familiarizarse con ellos.

Confirme que no haya daños que puedan afectar el aspecto o el rendimiento del producto instalado. Las piezas dañadas o faltantes deben notificarse al proveedor en un plazo de 48 horas desde la entrega.

NOTA: Algunas ventanas se enviarán desmontadas, en cuyo caso será necesario colocar cristales en la obra.

Preparación de la Instalación

Antes de la instalación, es importante que revise detenidamente y comprenda las instrucciones de instalación y los planos suministrados. Los productos de ventanas de Western Window Systems solo deben ser instalados por profesionales con experiencia y cualificados. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a un rendimiento deficiente, incluyendo, entre otros, fallos de funcionamiento, seguridad e impermeabilidad, y puede anular las garantías limitadas expresadas por Western Window Systems.

Este es un producto terminado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños.



NOTA: La abertura en bruto debe impermeabilizarse de acuerdo con las normas AAMA Installation Masters, así como con las instrucciones del fabricante del tapajuntas y el sellador, y debe cumplir con los códigos de construcción locales.

(E.g. AAMA 2400, AAMA Installation Masters™ ASTM E 2112, FMA/AAMA/WDMA 300-12).

El incumplimiento de estas recomendaciones, los requisitos locales y las buenas prácticas de construcción puede dar lugar a un rendimiento deficiente, incluyendo, entre otros, fallos de funcionamiento, seguridad e impermeabilidad, y puede anular la cobertura de la garantía limitada expresa aplicable de Western Window Systems. Proporcione una copia de estas recomendaciones y de la garantía limitada expresa aplicable de Western Window Systems al propietario antes de la instalación. Western Window Systems no permite la adopción de sus recomendaciones de instalación en los contratos de terceros sin su consentimiento previo por escrito.

Para obtener más información, póngase en contacto con Western Window Systems llamando al 1-877-398-9643.

Requisitos para una Instalación Correcta:

----- Apertura Aproximada -----

- o Asegúrese de que el alféizar esté plano y nivelado.
- o Asegúrese de que toda la abertura esté cuadrada y a plomo.



----- Manos de Obra -----

Se requiere un mínimo de dos personas para instalar estos sistemas. Se recomienda que sean tres o más, y los sistemas más grandes pueden requerir más de tres.



----- Protección Contra el Viento y la Lluvia -----

Los sistemas deben instalarse con protección superior contra el viento y la lluvia para evitar posibles daños causados por el agua. Recomendamos recurrir a un consultor profesional en impermeabilización para garantizar que se tomen las medidas adecuadas para reducir la posibilidad de daños.



----- Instalación en Estructuras Existentes -----

La instalación del sistema puede dañar las superficies y la pintura de las estructuras existentes. Es posible que se requieran avisos específicos y precauciones en el lugar de trabajo. Para obtener más información, visite www.epa.gov/lead. Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales aplicables.

Es posible que sea necesario tener en cuenta consideraciones especiales para la eliminación de los materiales utilizados durante la instalación. Los materiales retirados de una estructura existente también pueden tener sus propios requisitos de eliminación o reciclaje. Cumpla con todos los requisitos federales, estatales y locales aplicables.



----- Registro de Garantía -----

Western Window Systems se dedica a la calidad y fabrica nuestras ventanas y puertas de patio para que duren. Con la puerta con bisagras de la serie 8900 de Western Window Systems, el propietario original está protegido por la garantía limitada de por vida aplicable. Registre su garantía en

westernwindowssystems.com/register

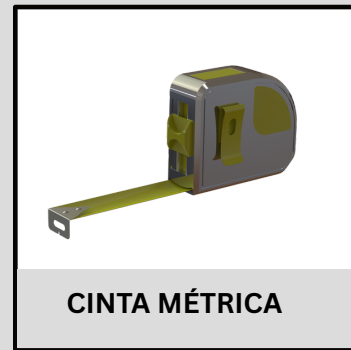
Lista de Materiales y Herramientas:

Los materiales y herramientas indicados a continuación son sugerencias generales. Es posible que se requieran elementos adicionales o diferentes según el tipo de instalación y los requisitos de los códigos regionales.

Materiales Necesarios:

- ☐ Cuñas no compresibles.
- ☐ Sujeciones para la instalación de marcos de madera incluidas.
 - o Escriba el tipo y el número según lo requiera el código.
 - o Como mínimo, el tipo de fijación debe ser suficiente para fijar correctamente el marco y penetrar en la abertura.
- ☐ Lámina flexible para sistema de impermeabilización de vierteaguas.
- ☐ Sellador compatible de alta calidad para exteriores.
- ☐ Cinta selladora para la barrera resistente a la intemperie.
- ☐ Tapajuntas autoadhesivo
 - o En un ancho exigido por la normativa, pero no inferior a 4 pulgadas.
- ☐ Varilla de respaldo.
- ☐ Brocha de 2" para aplicar impermeabilizante líquido.
- ☐ Cuchilla, paleta o espátula para aplicar el tapajuntas líquido.
- ☐ Aislamiento de espuma o paneles de baja expansión y baja presión.
- ☐ Tamaño de broca necesario: no. 7 or 3/64".

Lista de herramientas:



Opciones de Instalación

Hay varias opciones de mullido para la serie 8900, como se muestra a continuación. Las instrucciones de mullido son las mismas para todas las opciones.



Puerta a Ventana Fija



Ventana Fija a Ventana Abatible



Ventana Fija a Ventana Fija

Instrucciones de Mullición

Fig. 1



1. Comience por localizar el lado donde desea unir con otra puerta o ventana.

Fig. 2



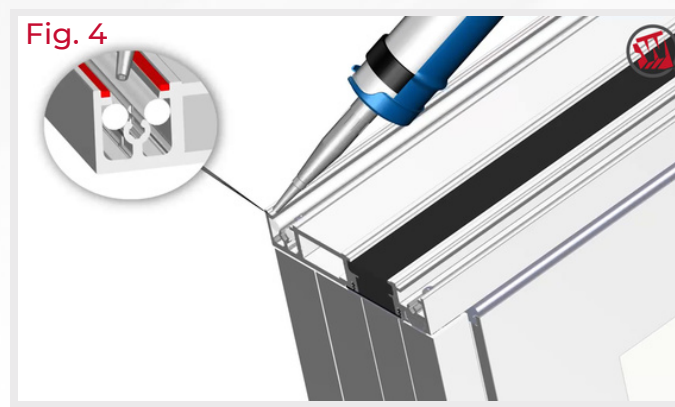
2. A continuación, localice el extremo inicial. El extremo inicial es el extremo de la unidad donde comenzará el proceso de mullido, según lo decida el instalador.

Fig. 3



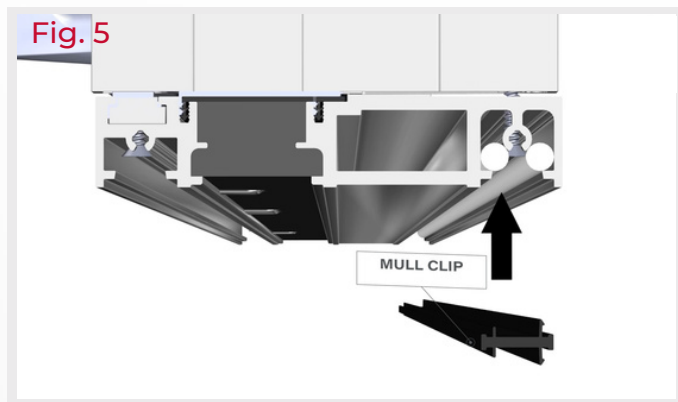
3. Aplique una gota de sellador en las dos cavidades a ambos lados del saliente del tornillo, a lo largo de todo el marco de la jamba.

Fig. 4



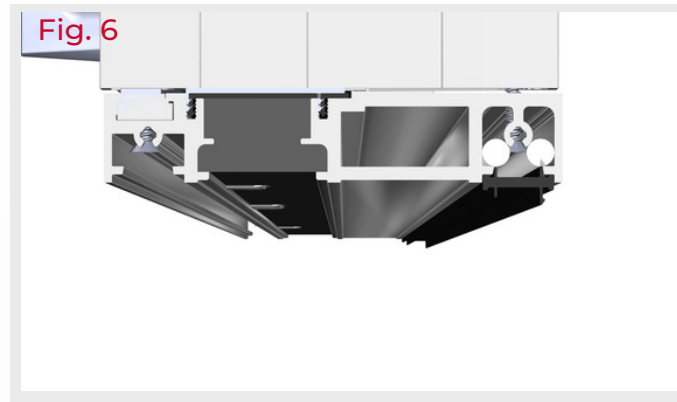
4. Continúe y aplique una gota de sellador en cada una de las patas superiores más pequeñas del marco de la puerta.

Instrucciones de Mullición



5. Después de aplicar el sellador, fije el clip Mull.

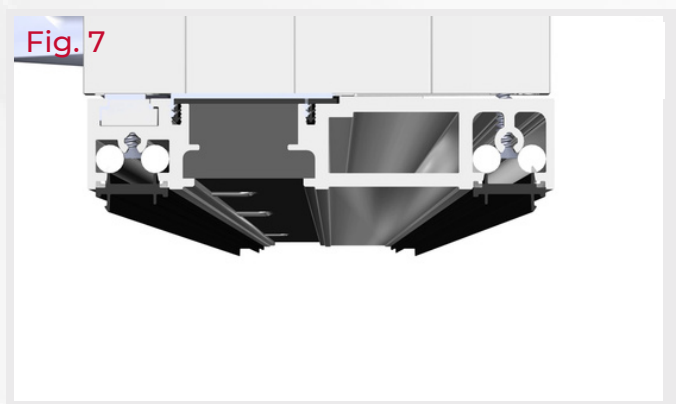
Con la pata de encaje apuntando hacia el borde exterior del marco, empuje el mecanismo de encaje hasta colocarlo en su posición.



6. Presione el lado al ras del clip de unión hacia abajo para que el clip encaje perfectamente en la cavidad de unión.

Continúe presionando el lado al ras del clip de montante a lo largo de todo el clip hasta que quede al nivel con toda la jamba.

 El mullido se puede aplicar a una puerta o ventana.



7. Repita los pasos anteriores en la otra cavidad de mullido. Asegúrese de orientar la función de encaje del clip de mullido en la otra dirección.

Ambas funciones de encaje deben quedar en los bordes exteriores del marco, mientras que el lado al ras apunta hacia el térmico.

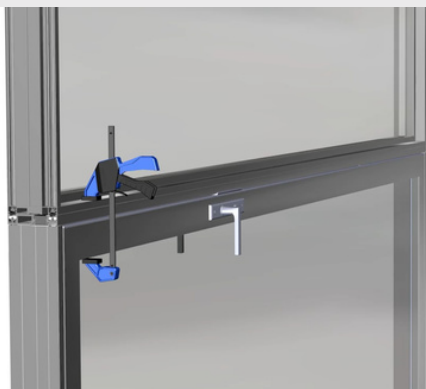


8. A continuación, utilice los mismos métodos de los pasos anteriores para preparar el marco de la unidad que se unirá a la primera unidad.

No es necesario instalar un kit de montura en la segunda unidad.

Instrucciones de Mullición

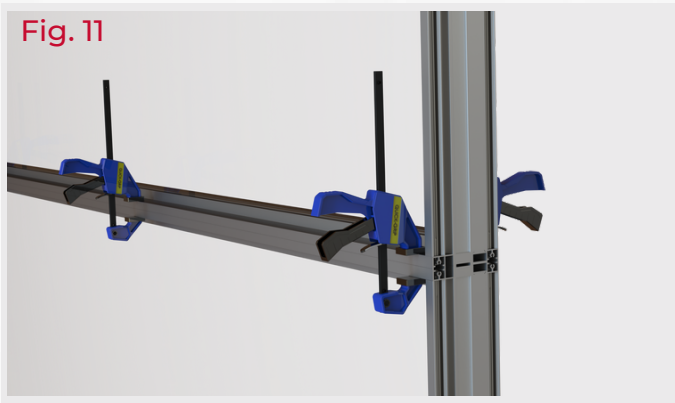
Fig. 9



9. Después de preparar el jamb, alinee las dos unidades de modo que las caras de los mullidos queden cerca una de otra y sujete con cuidado el interior y el exterior del «extremo inicial».

Aumente la presión de la pinza sobre la extrusión hasta que las extrusiones queden alineadas entre sí. Debería oír un clic inicial cuando el clip encaje en su sitio.

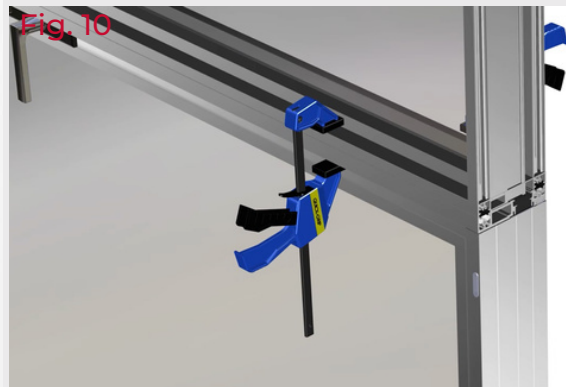
Fig. 11



11. Aflojar la pinza y utilizar una herramienta para empujar la pata encajable dentro de la extrusión puede facilitar el montaje.

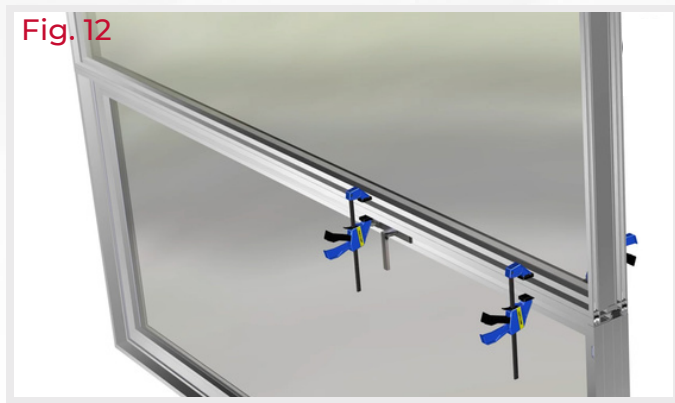
En situaciones más difíciles, como en el caso de los marcos fijos con topes biselados, es posible que sea necesario retirar los topes de cristal para proporcionar una superficie de sujeción.

Fig. 10



10. Aumente la presión de la pinza en el lado opuesto hasta que el «extremo inicial» quede al ras tanto en el interior como en el exterior. Si la extrusión no queda al ras correctamente, es posible que la pata se desvíe a una posición incorrecta.

Fig. 12



12. Retire la pinza inferior del lado fuerte y vuelva a colocarla ligeramente por encima de la pinza situada encima.

Continúe moviendo las pinzas hacia arriba por el lado fuerte hasta que las jambas estén completamente unidas en el lado fuerte.

Instrucciones de Mullición

Fig. 13

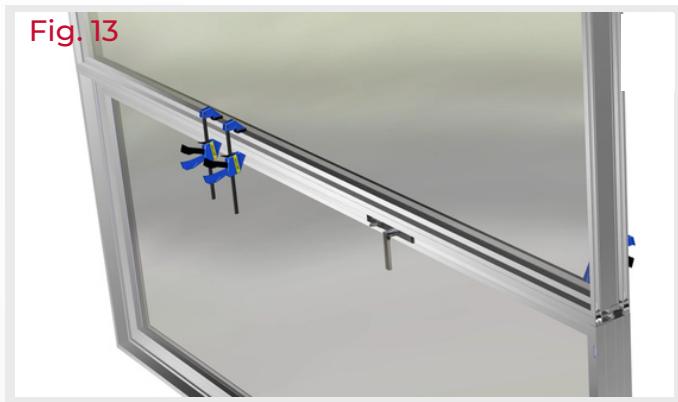


Fig. 14



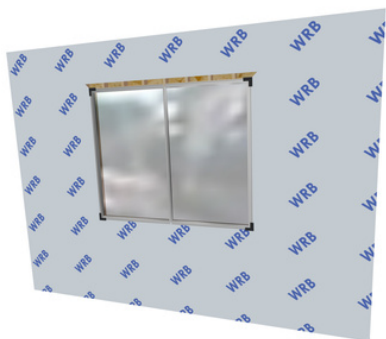
13. Deje la última pinza en el lado fuerte y vuelva a colocar la pinza restante en el extremo inicial del lado fuerte.

Utilizando la misma técnica de sujeción alterna de los pasos anteriores, una las jambas del lado opuesto.

14. Una vez que los lados fuerte y opuesto de la jamba estén completamente unidos, recomendamos mantener una pinza en la parte superior, inferior y central de ambos lados hasta que la silicona se seque.

Instrucciones de Mullición - Instalación

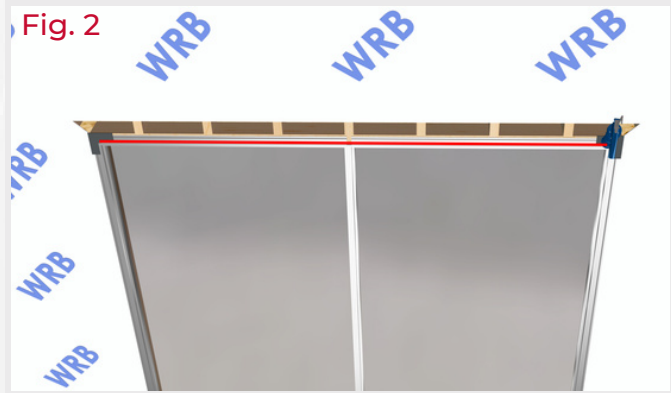
Fig. 1



1. Al instalar sus ventanas o puertas mullidas, deberá instalar el goterón y el puente mullido.

Consulte el vídeo de instalación de ventanas o puertas para obtener más información sobre la instalación.

Fig. 2



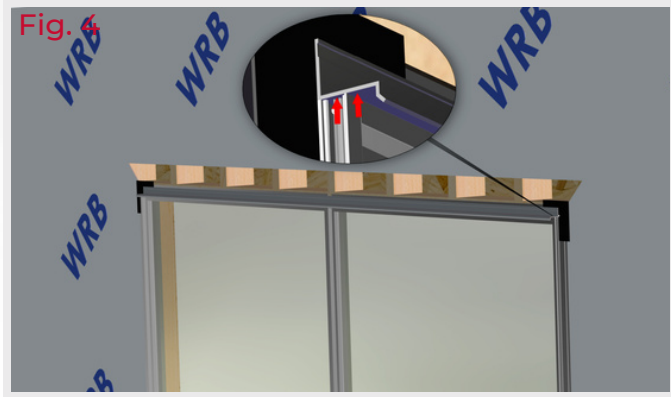
2. En primer lugar, aplique una capa uniforme de sellador a lo largo de todas las quilla de clavos de la cabeza.

Fig. 3



3. Después de aplicar sellador en todas las zonas que entrarán en contacto con el goterón, colóquelo sobre el marco y asegúrese de que quede alineado con la quilla del clavo y el marco.

Fig. 4



4. Una vez colocada la cubierta de goteo, aplique sellador en la parte inferior y en ambos bordes exteriores. No lo instale sobre un puente de malla. Proceda con la aplicación de la membrana impermeabilizante final sobre la quilla de clavos. Asegúrese de que quede completamente sellada.

Instrucciones de Mullición - Instalación

Fig. 5



5. Una vez instalado el goterón, localice la parte inferior central del conjunto.

Aplique sellador en la parte inferior del conjunto. Debe haber una buena cantidad de sellador donde se coloca el puente de montante para un sellado adecuado.

Fig. 6



6. A continuación, instale el puente de mull. Oriente y presione el puente de mullido hasta colocarlo entre las quillas de clavo y delante de ellas.

Fig. 7



7. Asegúrese de que el sellado sea completo.

Finalización

PRECAUCIÓN

Acabe las superficies de madera inmediatamente después de la instalación. La madera sin acabar se deteriorará, se decolorará y/o podrá combarse y agrietarse.

No tiña ni pinte las juntas de estanqueidad, el vinilo, el vidrio ni los herrajes. Podrían producirse daños en el producto.

- Aplique el revestimiento interior para completar la instalación.
- Acabe todas las superficies de madera ocultas.
- No sobrecargue el pincel con tinte/pintura al acabar.
El acabado puede filtrarse entre el tope/rejilla del vidrio.
- Lea y siga la «Guía de cuidado, acabado y mantenimiento».
- Lea y siga las instrucciones y advertencias del producto de acabado y de los materiales de acabado.

Limpieza

PRECAUCIÓN

Las soluciones ácidas utilizadas para limpiar mampostería u hormigón dañarán el vidrio, los sujetadores, los herrajes y los tapajuntas metálicos. Proteja la unidad y siga cuidadosamente las instrucciones del producto de limpieza. Si el ácido entra en contacto con la unidad, lave inmediatamente todas las superficies con agua.

- Limpie el vidrio con un limpiador líquido para vidrios.
- Limpie el marco exterior, la hoja y las mosquiteras con un detergente suave y agua, utilizando un paño suave o un cepillo.
- Para las zonas difíciles de limpiar, utilice un limpiador no abrasivo, alcohol y agua o amoníaco y agua.

PRECAUCIÓN

Los limpiadores abrasivos dañarán la superficie del vidrio.

PRECAUCIÓN

Las cuchillas de corte metálicas pueden dañar la superficie de vidrio y el revestimiento exterior.

Mantenimiento

- No aplique ningún tipo de lámina al vidrio aislante. Podría provocar tensión térmica y daños en el vidrio. Los dispositivos de sombreado (cubiertas aislantes, persianas, etc.) también pueden causar tensión térmica y daños por condensación.
- Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de Western Window Systems o visite Systems or visit www.westernwindowssystem.com

8000 Series Mulling Instructions

Una vez completada la instalación, asegúrese de que todas las conexiones estén bien ajustadas y seguras, de acuerdo con el manual de instalación y las normas AAMA Installation Masters. Para obtener más información, llámenos o visítenos en línea.



Recomendamos que todos los productos de Western Window Systems sean instalados por profesionales con experiencia.



Contáctenos

2200 E. Riverview Dr., Phoenix, AZ 85034

877-398-9643

www.westernwindowssystems.com